

EL REDACTOR GENERAL.

Cádiz viernes 1.º de enero de 1813

ORDEN DE LA PLAZA.—Gefe de día: El teniente coronel Don Pedro Sisto, comandante agregado al regimiento de Voluntarios. Parada: los cuerpos de la guarnicion. Ronda y Teatro: Voluntarios.

Con fecha del 26 de diciembre en el Puerto de Santa Maria pasa el conde del Abisval al gobernador de esta plaza copia de la orden de la Regencia, de fecha del 12, comunicando la resolucion de las Cortes acerca de los premios concedidos à la Sra. viuda y al hijo del capitan del 1.º de Málaga, cuyo heroísmo se hizo tan notable cuando perdió la vida en un cadalso en Granada por ser fiel à su patria (R. 543.).

¡Loor eterno al heroico pueblo español! exé-
cracion à los cobardes que calculando mas su
interés que la dignidad de la patria, ó contra-
rriaron su noble resolución, ó permanecieron
tranquilos à la vista de sus esfuerzos magnáni-
mos contra la extranjera tirania.

Vamos à entrar en el sexto año de una lu-
cha provocada por la audacia de un aventure-
ro tan vil como poderoso; y sostenida con
gloria por una porcion nobilissima de españoles,
oprimidos y degradados por el influxo de sus
inmorales gobernantes; pero decididos à ven-
gar los ultrajes y la afrenta con que les ame-
naza la bárbara dominacion de un advenedizo.

No pensaban los tímidos aduladores del favo-
rito que se pudiese resistir el colosal poder que
se desplomó sobre la desprevenida España; y
prontos à doblar la rodilla ante el nuevo ídolo
de depravacion, ó compadecian ó procuraban
disuadir à sus compatriotas de la noble resolucion
de preferir la muerte à la cadena.

¡Miserables! vuestros nombres, consignados en
los fastos de la tirania, caerán en el oprobio à
la par que alcancen inmarcesible gloria la cons-
tancia, el valor y las virtudes de aquellos
mismos, à quienes deprimisteis cuando manda-
bais; y que, à despecho del genio del mal,
hoi se miran triunfantes sobre las águilas fran-
cesas.

Si, triunfan; y la libertad de la oprimida
Europa se deberá à su resistencia portentosa.
En vano se han tocado los resortes de la sé-
duccion y de la amenaza para hacerlos retróce-
der del glorioso camino que emprendieron en
el dia sangriento del Dos de mayo, resueltos à mo-
rir ó à llegar al término feliz de sus deseos,
por cima del arruinado trono del usurpador.

En el incierto curso de esta revolucion ma-
ravillosa, hubo momentos en que la esperanza
se alejaba y en que el ánimo mas varonil des-
fallecia: solo el pueblo español, ese pueblo
tan deprimido y despreciado por los ineptos
fautores del despotismo, erguia su cabeza en-

tre el torbellino de las desgracias, y desafiaba à
sus pérfidos contrarios, sin desmayar jamas, à
pesar del choque turbulento de las pasiones, de
los vicios inveterados, y del horroroso aparato
de los exercitos franceses.

El dia parece que se acerca en que deben
terminar las amarguras de los españoles: por
todas partes se ven perseguidas y amenazadas
las tropas enemigas; muchas provincias de la
península respiran el aura encantadora de la li-
bertad; el fuego patriótico se acrecienta; y nu-
merosas legiones, comandadas por el gefe de la
Francia, se ven batidas y humilladas por nues-
tros valientes aliados los rusos, siendo quizá el
presagio del total exterminio del monstruo, que
se complace con la devastacion del linage hu-
mano.

Todo presenta el espectáculo mas lisonjero; y
solo resta à la satisfaccion de los deseos de los
buenos que de esta terrible contienda saquen
los españoles el fruto que merecen sus virtudes.
De poco serviria haber hollado los pendones del
usurpador, y escarmentado su insolente alta-
neria: grangeariamos con esto la reputacion de
valientes; pero ¿bastaria para merecer la admi-
racion de la posteridad? No: una nacion no es
digna de alabanza cuando, peleando por ser libre,
logra destruir à los enemigos de afuera y se dexa
tiranizar por los de adentro. ¡Oxalà que noso-
tros no tuvieramos mas enemigos que los fran-
ceses! Otros hai, españoles, mas temibles que
ellos, por lo mismo que procuran ocultarse à
nuestra vista.

Los que desean que vuelvan à entronizarse los
desórdenes que nos han perdido; los que inten-
tan que el pueblo español derrame su sangre por
sostener los privilegios de unos cuantos indivi-
duos que solo han servido para desmoralizar à
sus conciudadanos con su conducta corrompida;
los que prevaleiéndose del cándor de la multitud,
y usando de las armas vedadas del fanatismo,
procuran encender las apagadas hogueras y lan-
zar à ellas la ilustracion, el ingenio, y las vir-

tudes públicas, para que, entronizada la ignorancia, vuelvan à ser los pueblos rebaños miserables à merced de los osados que quieran oprimirlos; los que detestan las santas instituciones que afianzan la dignidad del hombre poniéndole à cubierto de los caprichos del poder absoluto; todos estos, y otros mas, que como proteos toman diversas formas para fascinar y seducir à los incautos y robarles sus mas preciosos derechos, son enemigos terribles à quienes es preciso separar de entre nosotros, si es que han de ser fructuosos tantos sacrificios, tanta constancia, tanto heroísmo.

No permita el Cielo que una mal entendida piedad, ó un espíritu de fatal indolencia ó imprevision, den lugar à que triunfen los enemigos interiores de los que no ha podido humillar todo el poderio de Buonaparte. Sucederia, sí, tan lamentable desgracia, si los padres de la patria no asegurasen el cumplimiento de nuestra santa Constitucion, poniéndola al cuidado de quien la ame y quiera hacerla observar puntualmente: de otra manera; cual seria nuestra suerte? Haber peleado contra la tiranía extranjera para ser oprimidos de nuevo por domésticos tiranos.

Cartas interceptadas del virei de Italia (Beauharnois) al príncipe de Neufchâtel (Berthier.)
(R. 566.)

PRIMERA.

Tengo la honra de informar à V. A. que me he puesto en camino esta mañana à las 4; pero lo escabroso del terreno y la nevisca han detenido la marcha de mi ejército en términos que la vanguardia no ha podido llegar aquí hasta las 6 de la tarde, y la retaguardia ha tenido que situarse à 2 leguas por nuestra espalda. — De 2 à 4 el enemigo ha flanqueado mi derecha, atacando casi al mismo tiempo con la artillería, cosacos y dragones el centro, vanguardia y retaguardia. En la vanguardia descubrió un claro, por el cual penetró, cogiendo dos piezas de batallón que subian por una colina escarpada. El regimiento 9.º de infantería acudió à este punto; pero ya estaban perdidas las piezas. — En la retaguardia empezó el enemigo su fuego con cuatro cañones; y al general Ornano le parece (aunque no está muy cierto) haber divisado alguna infantería. En ambos puntos habia dos piezas de campaña. — Fácilmente comprenderá V. A. que embarazado con los muchos bagages que se me devolvieron, y con artillería numerosa, de la cual mas de 400 caballos han muerto hoy, mi situación es bastante crítica. Sin embargo, continuaré mi marcha, y partiré muy de madrugada para llegar à Coloki, desde donde pienso enviar partidas de descubierta; y, según sus avisos, tomaré el camino de Doubotchina ó el de Bruzo. — No puedo ménos de decir à V. A. que despues de todos los esfuerzos posibles, palpo por desgracia la imposibilidad de conducir mas adelante mi artillería; y en esta parte V. A. debe estar persuadido de muy grandes sacrificios. He dispuesto clavar y enterrar en el dia de hoy gran número de cañones.

SEGUNDA.

Antes de pasar el Vop, 5 de noviembre, 1812. — V. A. recibirá inclusa una carta que escribí ayer; pero que no ha podido llegar à sus manos; porque

el oficial que la llevaba perdió el camino por culpa del guía. — Quedará sorprendido V. A. al saber que aun no he pasado del Vop: sin embargo, esta mañana salí de Zaselí à las 5; pero el camino es tan barrancoso que me ha sido preciso hacer esfuerzos extraordinarios para llegar aquí. Siento verme en la dura necesidad de participar los sacrificios que hemos hecho para avivar nuestra marcha. Los tres últimos dias de ella han costado al ejército las dos terceras partes de su artillería. Ayer perdimos 400 caballos, que mandé poner al tiro de carruages militares y particulares. Algunas veces todos los caballos que tiraban de un carro perecian à un tiempo; y ha habido carruages en que se han renovado por tres veces los tiros. — Hoy no ha sido hostigado el ejército en su marcha. Solamente hemos visto algunos cosacos que no tenían artillería, lo cual no açoitó à explicar. Si he de creer el informe de un cazador (*volligeur*) que habia salido à merodear, una columna de infantería, artillería y caballería lleva la misma dirección que nosotros: es decir, Doubolitchina, à donde espero llegar mañana, si el enemigo no me lo impide haciendo seria resistencia; porque debo francamente confesar à V. A. que las tropas se hallan tan desalentadas por todo lo que han padecido estos tres últimos dias, que no las creo capaces de hacer un esfuerzo. Han muerto muchos soldados de hambre y frio; otros, reducidos à la desesperacion, se dexan coger del enemigo. — Soi &c. — (*Gac. ext. de Londres.*)

IMPRESOS.

Gaceta de la Regencia del 31 de diciembre — Conforme à noticias de Constantinopla de 25 de setiembre, han sido depuestos el gran-visir y el caimacan, ocupando aquella primera dignidad Churshed-Admed Baxa, y esta Rudsche Suleiman — La guerra actual de Rusia es la primera que Buonaparte hace à su costa; y, à pesar del sigilo con que ha procedido, sábese ya que para ella ha echado mano de 300 millones que tenia atesorados en las Tullerías, saliendo cada semana de Paris dos convoyes de dinero para el ejército grande. Sus derrotas en esta aciaga guerra han sido continuas, y la retirada de Moskow una cadena de desastres. El 9 de noviembre fueron alcanzados varios cuerpos franceses, cuya pérdida no baxó de 7250 hombres. El 10 encontró 93 enemigos el conde Orloff, y rodeando una columna, hizo rendir las armas al general Augereau con 60 oficiales y 23 soldados: un cuerpo de caballería fue al mismo tiempo destrozado. En los mismos dias el general Millaradovitch hizo 980 prisioneros de otro cuerpo, tomando 21 cañones y 60 carros de municiones. Sábese ademas que Wittgenstein ha derrotado nuevamente à Victor, tomando posesion de Orsha, y reuniéndose con el ejército de Tichilchakow, y que el cuartel general de Kutusow estaba el 13 de noviembre en Baloutino, 29 millas al sur de Smolensko — Estando ya expeditas para los intendentes de ejército y campaña las funciones que les son respectivas, ha resuelto la Regencia que en fin de año se haga el corte de cuentas en todas las tesorerías, empezándose con toda exactitud en el entrante.

Diario mercantil del 31. — Continúa la carta de Ito, sobre el embarazoso estado de los negocios públicos, proponiendo que, para darles

un curso feliz, se nombre una Regencia compuesta de personas adictas al nuevo orden de cosas; pues que es la causa de nuestros males fiarse la execucion de las nuevas instituciones á personas, cuyos hábitos ó intereses están en contradiccion con ellas. Para tan altos puestos indica á los Señores Garcia Herreros, Teran y Calatrava.—*P. J. y C.* en una anacreontica describe la grotesca figura del noble xerezano, que es redactor del *Censor* de Cádiz y del nocturno diario.

Conciso del 31 — Publica los boletines rusos 32.º y 33.º (R. 555); y otras noticias que hemos insertado en el Redactor anterior.

Abeja española núm. 111. — Siguiendo la invencion de los boletines burlescos, inserta el tercero del *ejército liberal*, en que se refiere la tentativa del Baxá-Borrajás, general en jefe del ejército *serail*, por ausencia de *Panzoki*, que ordenó un movimiento de flanco con el fin de envolver á las tropas liberales.—Rompió el movimiento el general *Oca* con un grueso destacamento de *sayones*, *mamelucos* y *caballería pesada*: el éxito fué fatal al ejército *serail*, que perdió unos treinta y tantos mulos, que dexó abandonados en su precipitada fuga.—Segue una carta de un ciudadano español á un amigo siryo diputado en Cortes, dándole sanos consejos, para que arregle su voto sobre la *Santa* al juicio de los hombres ilustrados que aman la dignidad de su patria.—Concluye este número con parte de un artículo relativo á la *tolerancia política*; la cual, dice, es aquella indulgencia que se tiene por las opiniones y errores de los hombres.

Procurador general de la nacion y del rei, núm. 92 — Copia un trozo de la historia de Zurita, relativo á los disturbios, muertes y desórdenes que causó en el reino de Aragon el establecimiento del horroroso *Santo-oficio*; y, aunque le desfigura bastante, extrañamos la mentecatez del *Procurador* en insertarle; porque es la prueba mejor y mas evidente de lo que tantas veces se ha repetido, á saber: que ha sido siempre un tribunal sanguinario, de que la ambicion de los reyes se ha servido para esclavizar á los pueblos, los cuales le han resistido quanto les ha sido posible — Concluye con unas noticias ya añejas, la *sesion de Cortes* á la diablesca, y la *capitanía del puerto* á la procuradoresca, que son sinónimos.

Diario de la tarde del 30 — Unos apuntes, que no se entienden: una crítica al *Redactor*, que el Sr. marques se la entenderá, y no hará poco; y una parte de la *sesion de Cortes* enmarañada forman el embuchado de este dia.

El Articulista español (prospecto) — El objeto de este nuevo periódico es insertar todos los artículos que se remitan á los editores, si se consideran dignos, están escritos con decóro, y tienen expresada la responsabilidad por persona conocida. Serán preferidos para la impresion los relativos á infraccion de lei, siempre que se refiera sencillamente el hecho y la lei quebrantada, y sea de extension compatible con un periódico, que no se ha de componer de uno solo; y, cuando los interesados remitan documentos, se harán reflexiones exentas de personalidad. Se guardará el secreto del nombre del au-

tor, si así lo exige, hasta el caso que previene la lei de imprenta libre. En los puestos de papeles públicos se despachará este periódico, de dos pliegos por ahora, que saldrá á luz los miércoles y sábado; siendo el precio de cada número 20 cuartos, y 2 rs. para los suscritores, que recibirán grátis los suplementos. Los pliegos se dirigirán francos á la *Imprenta Tormenaria, plazuela del Pulillero.*

(Noticias.)

Londres 24 de noviembre — Se ha descubierto un plan general de evasion entre los prisioneros franceses, con motivo del arresto de seis oficiales que se huian no obstante estar baxo palabra de honor. El Gobierno frances tenia un agente que pagaba su conduccion á las costas de Francia, por medio de contrabandistas que hacian negocio con este tráfico. — Acaba de ser arrestado un extranjero que enganchaba artesanos para transportarlos á los Estados-Unidos. (*Correo de Inglaterra.*)

Lisboa 18 de diciembre — Se ha celebrado hoy con gran solemnidad el cumpleaños de S. M. la reina fidelisima.

(*Diario lisbonense.*)

Idem 21 de diciembre. — Anteayer sufrimos en este puerto un temporal deshecho, como de mucho tiempo á esta parte no se ha experimentado. El destrozo ha sido grande; pero aun se ignora el número de embarcaciones que han zozobrado.

(*Gac. de Lisboa.*)

Berga 20 de noviembre. — El 11 atacó la guarnición de Tarragona á 2 compañías nuestras, situadas en el Mas de Morató, las que se sostuvieron con gran valor, rechazando á los enemigos, y causándoles alguna pérdida.

(*Gac. de Cataluña.*)

Santiago 11 de diciembre — Se han dado disposiciones para equipar y socorrer este ejército. (*Gac. de Galicia.*)

Idem 15 — Los capitanes Soroa y Charola, de las tropas del partidario Jáuregui, atacaron el 3 del pasado en la carretera de Tolosa á 100 infantes y 6 caballos enemigos, degollándolos á todos, ménos 28 que quedaron prisioneros. Dos dias despues sorprendió el mismo Jáuregui una avanzada de 25 franceses en Vergara, haciéndolos prisioneros. (*Gac. de Santiago.*)

Santiago 15 de diciembre. — Es falsa la voz de haber llegado los enemigos á Leon y Astorga; y ántes bien, parece que han desistido por ahora de su plan de penetrar en Asturias; y aun dicese que se replegan á Toro.

(*Gac. de Galicia.*)

Alicante 16 de diciembre. — Soult amenaza los ejércitos de Elio y Parque, asegurándose que una division de aquel se halla en el Quintanar. — Escriben de Soria, el 16 del pasado, que el general Durán habia derrotado una columna enemiga entre Herrera y Cariñena (R. 560),

causándole una pérdida de 270 hombres, entre muertos, heridos y prisioneros; y cogiendo 6 carros, varios caballos, y otros efectos.

(Gac. de Valencia.)

Idem 17 de diciembre.—Los franceses han publicado un bando en la parte de esta provincia que dominan, para que todos los vecinos presenten relaciones de los viveres que tengan, baxo la pena de 40 palos, sin distincion de personas. (El Imparcial de Alicante.)

Barrancohondo 17 de diciembre.—La segunda division de este tercer ejército (cuarto antes) se halla al bivac en esta posicion, desde el 12, sufriendo mucho por el hambre y crudo temporal: si permanece aquí es de temer quede en esqueleto. (Cart. part.)

Sevilla 18 de diciembre.—Hoy debian haberse verificado las elecciones de diputados en Cortes; pero se han suspendido hasta 11 del próximo, por haber resultado nulidad en 7 electores de partido. De 27 electores, eran 16 clérigos: así que, es de creer salgan del clero todos, ó la mayor parte de nuestros diputados.

(Cart. part.)

Cuenca 24 de diciembre.—El Empecinado ha tenido un encuentro con parte de la guarnicion francesa de Guadalaxara, haciendo unos 80 prisioneros. Reina en los enemigos el mayor disgusto; y hacen los pedidos con mas moderacion que antes. Va á reunirse el general Elio con el ejército expedicionario, que se halla en Alcoi. Su fuerza consta de 1200 infantes y 2500 caballos. Bassecourt se ha situado en Iniesta y sus inmediaciones. Suchet destruye á toda prisa los fuertes de la ciudadela de Valencia; y, segun se observa, sus disposiciones son de abandonar esta capital. (Cart. part.)

Badajoz 25 de diciembre.—La construccion de barcas, que executan los franceses en el puente del Arzobispo, es de creer no tenga otro objeto que facilitarles algunas correrias. — Varios pueblos de la provincia han hecho donativos en beneficio de la Academia militar.

(Gac. de Extremadura.)

PARTES TELEGRAFICAS.

Dia 31.—Desde las doce de ayer á las de hoy. Se continuan los mismos trabajos. — En el campo de Guia del Puerto de Santa-Maria han estado haciendo exercicio unos 400 infantes y dos escuadrones de caballeria montados.

CAPITANIA DEL PUERTO.

Dia 31. Desde las 12 de ayer á las de hoy han entrado los buques siguientes: De Gibraltar fr. ame. Washington, con arroz y arina. De Estepona 2 faluc. esp. con frutas.

Artículo comunicado.

Señor Redactor: Sirvase V. insertar para noticia el siguiente trozo de la gaceta de Madrid del 27 de abril del año de 1804, en el artículo de Petersburgo.

“Quejaronse en tiempo de Catalina II los

habitantes del gobierno de Tambow contra los gefes y administradores de aquella provincia, porque los atropellaban y molestaban de diversos modos; pero la comision que se nombró y fué á examinar la conducta de los miembros del Gobierno, la declaró por buena, y el pueblo quedó mas oprimido y desconceptuado. Volvió, sin embargo, á quejarse en tiempo de Paulo I.º, y solo consiguió que se castigasen algunos subalternos, cuando, para reanimar la confianza pública y hacerse amar el Gobierno, nada convenia mas que abatir á vista del pueblo las principales cabezas de que este se hallaba disgustado. Pero ahora que reinan la justicia y la sabiduria, no se ha contentado el emperador con informes ni pruebas, que no les faltan para justificarse á los que mandan; sino que ha oido por sí mismo las quejas, y examinado la causa antigua, anulado la sentencia del senado, y dado S. M. misma la siguiente: Quedan privados de sus destinos cuantos se hallan empleados en el gobierno. Se ha degradado á muchos de su nobleza: el gobernador no se atreve á presentarse en esta capital; y ninguno de ellos, desde el primero hasta el último, podrá jamas obtener empleo alguno civil ni militar.”

Hasta aquí, Señor Redactor, la copia de... Pero quiere V. saber de qué me estoi riendo ahora? Pues es de que tales cosas se hubiesen puesto en la gaceta en tiempo del despeñado Godoi, y de que yo ahora tenga la sandez de revolver semejantes caldos.

Dios &c. Cádiz 24 de diciembre de 1812.

F.....z *

Artículo comunicado.

Señor Redactor: Despues de restituidos los españoles á la libertad y dignidad de ciudadanos (merced al diploma de la sublime Constitucion) es mui reparable y vergonzoso subsista en Cádiz la muestra de un castigo público, peculiar á esclavos é irracionales. En los portales de la casa capitular, plaza de San Juan de Dios, duran todavia clavadas las dos argollas de fierro para afrentar á los paisanos, cuya reciente patriótica invencion, entre otros rasgos de civismo, hará eterno honor á la filantropia del gefe que mandò ponerlas. ¡ Oh trofeos de la benemèrita Cádiz!!... = A de M.*

AVISO.

Historia filosófica de la sociedad humana, traducida del italiano al español. Un tomo en 8.º marquilla. Se hallará en la libreria de Salcedo, plazuela de San Agustin. En esta obrita se explican los principios del derecho público.

TEATRO.

Don Gil de las calzas verdes (com. en 3. act.)—*Un aria* (por el Sr. Muñoz)—*Boleras* (por la Sra. Mexia y el Sr. Franco)—*Los zapatos* (sainete)—A las 7.